

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 26 (1964)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Der Landwirt im Strassenverkehr : Zeichengebung beim Führen landwirtschaftlicher Motorfahrzeuge Abstellen von Anhängern

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Auch wenn die Kranführer vom Abeitlungsleiter und nicht vom Unternehmer zu den verbotenen Fahrten eingesetzt wurden, kann letzterer nach Artikel 100, Ziffer 2, Absatz 1 SVG bestraft werden, wenn er vorsätzlich oder fahrlässig die Widerhandlung veranlasst hat. Das ist der Fall, da er von den Fahrten Kenntnis hatte und nicht daran dachte, sie abzustellen. So wurde seine Beschwerde nur teilweise gutgeheissen. Dr. R. B.

---

## **Der Landwirt im Strassenverkehr**

### **Zeichengebung beim Führen landwirtschaftlicher Motorfahrzeuge Abstellen von Anhängern**

Von landwirtschaftlicher Seite wurde schon öfters darauf hingewiesen, dass es in der Praxis sehr schwierig sei, beim Abbiegen mit den Landwirtschaftstraktoren mit einer Hand die Richtung anzuzeigen und mit der andern Hand das Steuer zu bedienen. Andererseits schreibt das neue Strassenverkehrsgesetz vor:

«Befördern landwirtschaftliche Motorfahrzeuge oder Anhänger sichthemmende Ladungen, so hat der Führer eine reflektierende Kelle mit weissem Pfeil auf rotem Grund zu verwenden, wenn das Fahrzeug nicht mit einem besonderen Anzeigegerät versehen ist. Mit Kelle oder Anzeigegerät dürfen andere Strassenbenützer nicht gefährdet werden.» (HVRV Art. 28, Abs. 4).

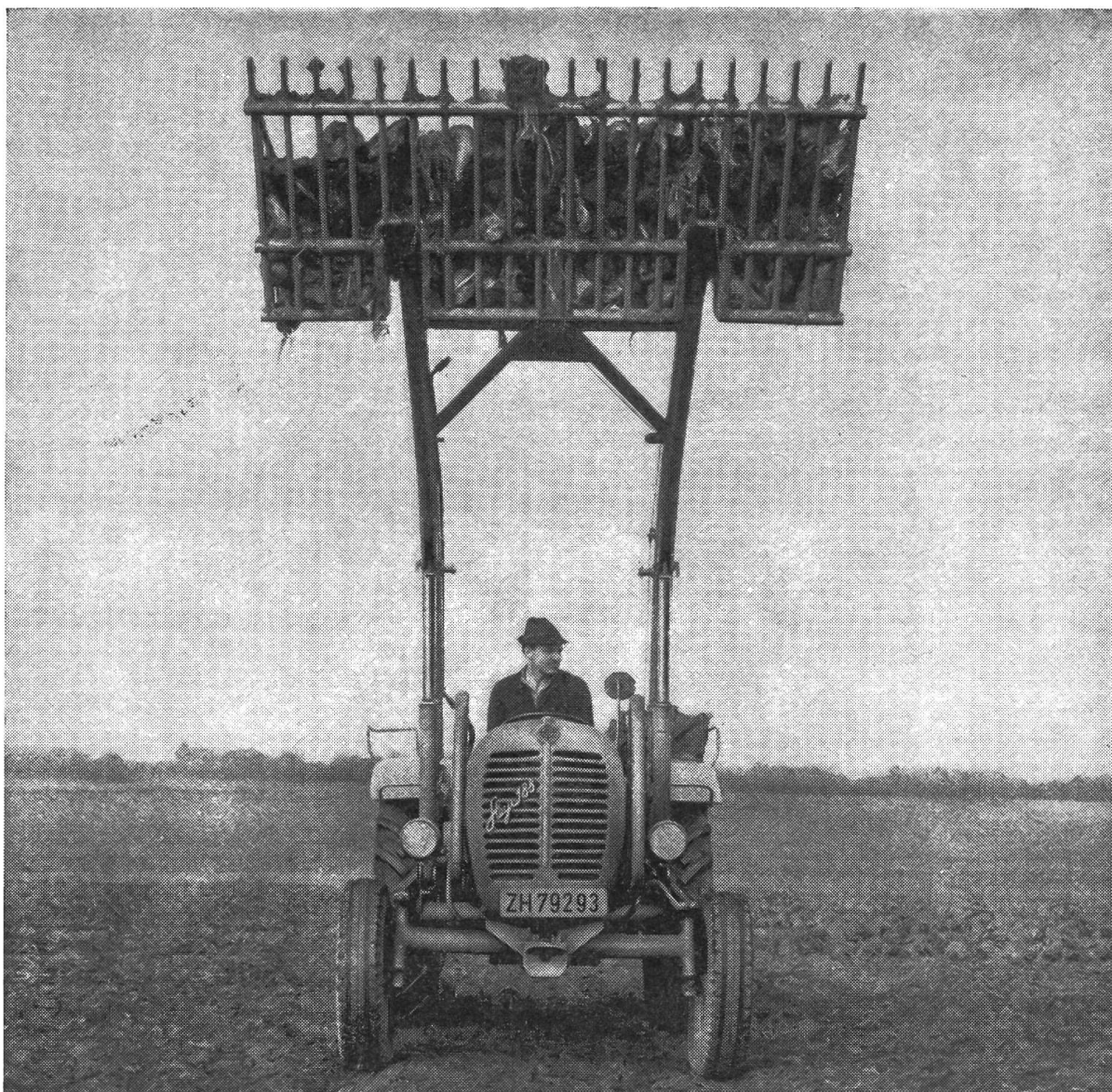
Aus dieser Bestimmung ersehen wir, dass beim Mitführen sichthemmender Ladungen den anderen Strassenbenützern jede Richtungsänderung rechtzeitig und deutlich angezeigt werden muss.

Der eingangs angeführte Einwand hat aber eine gewisse Berechtigung, weshalb das Anbringen eines Anzeigegerätes mit Rückblickspiegel nur zu empfehlen ist. Landwirte, die oft auf verkehrsreichen Strassen verkehren müssen, sollten die Kosten für diese einfach zu handhabenden Geräte im eigenen Interesse nicht scheuen.

Bei dieser Gelegenheit sei noch auf eine weitere sehr oft missachtete Vorschrift hingewiesen. Art. 18, Abs. 2 VRV schreibt vor, dass Fahrzeuge (auch landw. Anhänger usw.) nicht verkehrsstörend parkiert werden dürfen. Wir müssen immer wieder feststellen, dass diese Vorschrift nicht eingehalten wird und dadurch nicht nur Verkehrsstockungen, sondern auch unfallgefährliche Situationen heraufbeschworen werden. Insbesondere sei darauf hingewiesen, dass Fahrzeuge neben Sicherheits- und Doppellinien nur abgestellt werden dürfen, wenn zwischen Sicherheitslinie und Fahrzeug eine Durchfahrt von mindestens 3 Metern freibleibt.

Die Kantonspolizei Zürich musste in den letzten Monaten mehrere Fahrzeuglenker wegen Missachtung der obgenannten Vorschriften zur Verzeigung bringen.

Kantonspolizei Zürich  
Verkehrspolizei



## ... und noch höher der Nutzen mit STEYR-Traktoren

weil sie für schweizerische Verhältnisse gebaut sind. Robuste Dieselmotoren von 18–50 PS bürgen für störungsfreien Betrieb selbst im härtesten Einsatz. Nutzen Sie die 100jährige Erfahrung der STEYR-Werke. Wir beraten Sie gerne.

ALFAG Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Schlieren ZH Telefon 051 / 98 61 61



#### Gebietsvertreter:

A. Baumgartner **Altnau TG** – Dubois & fils **Bevaix NE** – D. Duvoisin **Chailly s/Clarens VD** – P. Chevalier **Colombier NE** – J. M. Gigond **Courrendlin JB** – G. Gabriel, Garage des champs **Donneloye VD** – Grin & fils **Faug VD** – A. Bongard, Garage du Nord **Fribourg** – E. Rast **Fully VS** – H. Roth **Haag-Gams SG** – X. Föhn **Ibach SZ** – W. Ritter **Marthalen ZH** – W. Balmer **Morges VD** – H. Lengacher **Mühleturmen BE** – A. Kull **Niederlenz AG** – B. Hängärtner **Orbe VD** – F. Nicole **Orbe VD** – A. Stump **Pfyn TG** – G. Tremp **Schänis SG** – Cawe-Service **Schwerzenbach ZH** – W. Bircher, Garage, **Solothurn** – H. Schlittler & fils **Travers NE** – J. Germanier **Vetroz VS**